

GRILL MEISTER

(GB)

BARBECUE SKEWERS/EXTRA-LONG BARBECUE SKEWERS/FLEXIBLE BARBECUE SKEWERS

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is intended for skewering and grilling food.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.



Warning!

- Always wear barbecue gloves or oven mitts when using the pan. Gloves should accord with PPE regulation (category II heat protection, e.g. DIN EN 407).
- Keep and store the products out of reach from children.
- **Before and after use:** Clean the product with warm water and a mild washing-up liquid. Dry the product thoroughly. This product is suitable for dishwasher.
- Avoid dropping the product. The product is not break-proof. Impact may affect the product's ability to function properly.
- Do not use the product if it is damaged.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Service**

(GB)

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(HU)

GRILLNYÁRS/EXTRA HOSSZÚ GRILLNYÁRSÁK/RUGALMAS GRILLNYÁRS

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevetél előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

A termék élelmiszerek felszúrására és grillzésére használható.

A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.



Figyelmeztetés!

- Mindig viseljen grillkesztyűt vagy sütőkesztyűt. A kesztyűnek meg kell felelnie a PPE-előírásnak (II. kategóriás hővédelem, pl. DIN EN 407).
- A termékeket gyermekek által el nem érhető helyen kell tárolni.
- **Használat előtt és után:** Tisztítsa meg a terméket meleg vízzel és lágy mosogatószerrel. Törölje a terméket alaposan szárazra. A termék mosogatógépben mosható.
- Ügyeljen arra, hogy ne essen le a termék. A termék nem törésálló. Az ütések kedvezőtlenül befolyásolhatják a termék használhatóságát.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● **Szerviz**

(HU)

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

(SI)

NABODALA ZA ŽAR/POSEBEJ DOLGA NABODALA ZA ŽAR/FLEKSIBILNA NABODALA ZA ŽAR

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznajte z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● **Predvidena uporaba**

Ta izdelek je namenjen za nabodala in peko hrane na žaru.

Izdelek je namenjen uporabi v zasebnih gospodinjstvih in ne v komercialne namene. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.



Opozorilo!

- Vedno nosite rokavice za žar ali rokavice za pečico. Rokavice morajo biti skladne z Uredbo o osebni zaščitni opremi (OZO) (zaščita proti vročini kategorije II, na primer DIN EN 407).
- Shranite izdelke izven dosega otrok.
- **Pred in po uporabi:** Izdelek čistite s toplo vodo in pomivalnim sredstvom za posode. Izdelek dobro posušite. Izdelek je primeren za pomivalni stroj.
- Izdelka ne izpostavljajte padcem. Izdelek ni odporen na lomljenje. Udarci lahko poslabšajo funkcionalnost izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.

● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

● **Servis**

(SI)

Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917
E-Mail: infofon@lidl.si

GRILOVACÍ ŠPÍZY/EXTRA DLOUHÉ GRILOVACÍ ŠPÍZY/FLEXIBILNÍ GRILOVACÍ ŠPÍZ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovávejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen pro nabodnutí a grilování potravin.

Výrobek je určen výhradně pro použití v soukromých domácnostech, nikoliv pro komerční účely. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.



Varování!

- Noste vždy rukavice na grilování nebo kuchyňské rukavice. Rukavice musí odpovídat nařízení o OOP (tepelná ochrana kategorie II, např. DIN EN 407).
- Uchovávejte výrobky mimo dosah dětí.
- Před a po použití:** Výrobek očistěte teplou vodou a jemným prostředkem na mytí nádobí. Výrobek důkladně osušte. Výrobek je vhodný do myčky nádobí.
- Nenechte výrobek spadnout. Výrobek není nerozbitný. Nárazy mohou nepříznivě ovlivnit činnost výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

SK

GRILOVACIE RAŽNE/EXTRA DLHÉ GRILOVACIE RAŽNE/FLEXIBILNÉ GRILOVACIE RAŽNE

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Produkt je určený na napichovanie a grilovanie potravín.

Tento produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.



Výstraha!

- Noste vždy rukavice na grilovanie alebo kuchynské rukavice. Rukavice by mali zodpovedať nariadeniu o osobných ochranných prostriedkoch (OOP) (kategória II ochrana proti teplu, napr. DIN EN 407).
- Produkty uchovávejte mimo dosahu detí.
- Před a po použití:** Produkt čistíte teplou vodou a jemným čističím prostředkem na riad. Produkt dôkladne osušte. Produkt je vhodný na umývanie v umývačke riadu.
- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitný. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

DE AT CH

GRILLSPIESSE/EXTRALANGE GRILLSPIESSE/FLEXIBLE GRILLSPIESSE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Aufspießen und Grillen von Lebensmitteln bestimmt.

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.



Warnung!

- Tragen Sie immer Grillhandschuhe oder Ofenhandschuhe. Handschuhe sollten der PSA-Verordnung (Kategorie II Hitzeschutz, z. B. DIN EN 407) entsprechen.
- Bewahren Sie die Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vor und nach der Verwendung:** Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Geschirrspülmittel. Trocknen Sie das Produkt gründlich ab. Das Produkt ist für die Spülmaschine geeignet.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Stöße können die Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IAN 467534_2404
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10530A/
HG10530B/
HG10530C
Version: 11/2024

